

ALM 581 A

# Çamaşır Makinesi Kullanma Kılavuzu



## Lütfen önce bu kılavuzu okuyun!




Değerli Müşterimiz,


Altus ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Yüksek kalite ve teknoloji ile üretilmiş olan ürününüzün size en iyi verimi sunmasını istiyoruz. Bunun için, bu kılavuzun tamamını ve verilen diğer belgeleri ürünü kullanmadan önce dikkatle okuyun ve bir başvuru kaynağı olarak saklayın. Ürünü başka birisine vererseniz, kullanma kılavuzunu da birlikte verin. Kullanma kılavuzunda belirtilen tüm bilgi ve uyarıları dikkate alarak talimatlara uyun.

Bu kullanma kılavuzunun başka modeller için de geçerli olabileceğini unutmayın. Modeller arasındaki farklar kılavuzda açık bir şekilde belirtilmiştir.

### Semboller ve açıklamaları

Kullanma kılavuzunda şu semboller yer almaktadır:

	Önemli bilgiler veya kullanımla ilgili faydalı ipuçları.
	Can ve mal açısından tehlikeli durumlara karşı uyarı.
	Elektrik çarpmasına karşı uyarı.

	Ürünün ambalajı, Ulusal Çevre Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir.
--	--

Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.



Bu ürün, çevreye saygılı modern tesislerde doğaya zarar vermeden üretilmiştir.



AEEE Yönetmeliğine Uygundur

# 1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

Bu bölümde, yararlanma ya da maddi hasar tehlikelerini önlemeye yardımcı olacak güvenlik talimatları yer almaktadır. Bu talimatlara uyulmaması halinde her türlü garanti geçersiz hale gelir.

## 1.1 Genel güvenlik

- Bu ürün, kullanım güvenli bir şekilde kullanımı ve tehlikeleri hakkında nezaret edildikleri veya eğitim verildikleri sürece 8 yaş ve üstü çocuklar ile fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri tam gelişmemiş veya tecrübe ve bilgi eksikliği bulunan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve bakım işlemleri kendilerine nezaret eden biri olmadıkça sürece çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.
- Ürünü halı kaplı zemin üzerine yerleştirmeyin. Altta hava alamayacağı için elektrikli parçaları aşırı ısınır. Bu durum ürünün arızalanmasına neden olur.
- Ürün arzalı ise yetkili servis tarafından onarılmadan çalıştırılmamalıdır! Elektrik çarpma tehlikesi!
- Ürün, elektrik kesilip geldiğinde çalışmaya kaldığı yerden devam edecek şekilde tasarlanmıştır. Programı iptal etmek istiyorsanız, "Programın iptal edilmesi" bölümüne bakın.
- Ürünü, 16 Amperlik bir sigorta tarafından korunan topraklı bir prize bağlayın. Topraklama tesisatını ehliyetli bir elektrikçiye yaptırmayı ihmal etmeyin. Ürünün yerel yönetmeliklere uygun topraklama yapılmadan kullanılması halinde, ortaya çıkacak zararlardan firmamız sorumlu olmayacaktır.
- Su sebebi ve gider hortumu güvenli bir biçimde sabitlenmiş ve hasarsız durumda olmalıdır. Aksi durumda su kaçağı riski vardır.
- Tamburda hala su varken kesinlikle yükleme kapağını açmayın ya da filtreyi sökmeyin. Aksi takdirde, su basması ve sıcak su yüzünden yararlanma tehlikesi ortaya çıkar.
- Kilitli yüklem kapağını zorla açmaya çalışmayın. Yıkama bittikten birkaç dakika sonra kapak açılabilir duruma gelecektir. Yüklem kapağını açmak için zorlamanız durumunda, kapak ve kilit mekanizması hasar görebilir.
- Ürün kullanımında değilse fişini çekin.
- Ürünü, üzerine su püskürterek veya su dökerek kesinlikle yıkamayın! Elektrik çarpma tehlikesi vardır!
- Fişe ıslak ellerle kesinlikle dokunmayın! Fişi çekmek için kesinlikle kablodan tutmayın, her zaman fişi tutarak çekin.
- Yalnızca otomatik çamaşır makinelerine uygun deterjanlar, yumuşatıcılar ve katkı maddeleri kullanın.
- Tekstil ürünlerinin etiketindeki ve deterjan ambalajındaki talimatlara uyun.
- Kurulum, bakım, temizlik ve tamir işlemleri sırasında ürünün fişi prizden çekilmiş olmalıdır.
- Kurulum ve tamir işlemlerini her zaman **Yetkili Servise** yaptırın. Yetkili olmayan kişiler tarafından yapılan işlemler nedeniyle

doğabilecek zararlardan üretici firma sorumlu tutulamaz.

- Eğer bağlantı kablosu hasarlıysa, tehlikeyi engellemek amacıyla üretici, satış sonrası servis veya benzer derecede yetkin, sertifikalı bir kişi (tercihen elektrik teknisyeni) ya da ithalatçı firmanın tarif edeceği bir kişi tarafından kablo değiştirilmelidir.

## 1.2 Kullanım amacı

- Bu ürün evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ticari amaçlı kullanıma uygun değildir ve amacının dışında kullanılmamalıdır.
- Ürün yalnızca uygun işarete sahip tekstil ürünlerinin yıkanması ve durulanması için kullanılmalıdır.
- Üretici, hatalı kullanım veya taşıma nedeniyle oluşan herhangi bir zarardan dolayı sorumluluk kabul etmez.

## 1.3 Çocuk güvenliği

- Ambalaj malzemeleri çocuklar için tehlikelidir. Ambalaj malzemelerini çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
- Elektrikli ürünler çocuklar için tehlikelidir. Ürün çalışırken çocukları üründen uzak tutun. Ürünle oynamalarına izin vermeyin. Çocukların ürüne müdahale etmesini önlemek için çocuk kilidini kullanın.
- Ürünün bulunduğu odadan çıkarken yüklem kapağını kapamayı unutmayın.
- Tüm deterjanlar ve katkı maddelerini çocukların ulaşamayacağı, güvenli bir yerde kapağı veya ambalajı kapalı olarak muhafaza edin.

## 1.4 Ambalaj bilgisi

- Ürünün ambalajı, Ulusal Çevre Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj malzemelerini evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Yerel yetkililerden belirttiği ambalaj malzemesi toplama noktalarına götürün.

## 1.5 Atık ürünün elden çıkarılması

- Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun. Ürünü atmadan önce çocukların güvenliği için elektrik fişini kesin ve yüklem kapağının kilit mekanizmasını kırarak çalışmaz duruma getirin.

## 1.6 AEEE Yönetmeliğine Uyum



Bu cihazın ambalaj malzemeleri geri dönüştürülebilir. Belediye tarafından bu amaç için ayrılmış toplama noktalarına bırakarak ambalajın geri dönüştürülmesine ve çevrenin korunmasına yardımcı olun.

Ürününüzde de oldukça fazla geri dönüştürülebilir malzemeler vardır. Bu etiket diğer atıklarla karıştırılmaması gereken kullanılmış cihazları gösterir. Bu sayede, üreticiniz tarafından organize edilen ürün geri dönüştürme işlemi, 2002/96/EC sayılı Elektrikli ve Elektronik Ekipman Atıkları Direktifi'ne uyumlu şekilde olası en iyi koşullar altında gerçekleştirilecektir. Evinize en yakın kullanılmış ürün toplama noktalarını öğrenmek için belediyenize veya yetkili satıcımıza başvurun. Çevreyi korumak için üzerinize düşeni yaptığımızdan dolayı teşekkür ederiz.

## 2 Montaj

Ürünün kurulumu için size en yakın Yetkili Servise başvurun. Ürünü kullanıma hazır duruma getirmek için yetkili servisi çağırmadan önce, kullanma kılavuzundaki bilgilere bakarak elektrik tesisatı, temiz su tesisatı ve su giderinin uygun olduğundan emin olun. Değilse ehliyetli bir elektrikçi ve tesisatçı çağırarak gerekli düzenlemeleri yaptırın.

### **i** BİLGİLER

Ürünün yerleştirileceği yerin ve ayrıca elektrik, temiz su ve atık su tesisatının hazırlanması müşteriye aittir.

Montaj ya da temizlik işlemlerinin ardından ürünün yerine itilmesi sırasında su girişi ve tahliye hortumlarıyla elektrik kablosunun katlanmaması, sıkışmaması ve kırılmamasına dikkat edin.

### **⚠** UYARI

Ürünün kurulum ve elektrik bağlantıları Yetkili Servis tarafından yapılmalıdır. Yetkili olmayan kişiler tarafından yapılan işlemler nedeniyle doğabilecek zararlardan üretici firma sorumlu tutulamaz.

### **⚠** UYARI

Ürünü kurmadan önce üzerinde herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol edin. Ürün hasarlıysa kurulumunu yaptırmayın. Hasarlı ürünler güvenliğinizi için tehlike oluşturur.

## 2.1 Kurulum için doğru yer

- Ürünü sert bir zemin üzerine yerleştirin. Uzun tüylü halı ya da benzeri bir yüzey üzerine yerleştirmeyin.
- Çamaşır makinesi ve kurutucu üst üste yerleştirildiğinde toplam ağırlıkları -dolmuş halde- yaklaşık 180 kilogramı bulur. Ürünü yeterli yük taşıma kapasitesine sahip sağlam ve düz bir yüzey üzerine yerleştirin!
- Ürünü elektrik kablosunun üzerine koymayın.
- Ürünü, sıcaklığın 0 °C'nin altına düştüğü ortamlara kurmayın.
- Ürünü mobilyaların kenarlarına en az 1 cm boşluk kalacak şekilde yerleştirin.

## 2.2 Ambalaj takviyesinin çıkarılması

Ambalaj takviyesini çıkarmak için makineyi arkaya doğru eğin. Kurdeleden çekerek ambalaj takviyesini çıkarın.



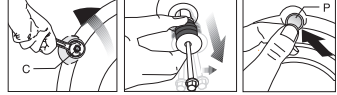
## 2.3 Nakliye emniyetlerinin çıkarılması

### **⚠** UYARI

Ambalaj takviyesini çıkarmadan nakliye emniyetlerini sökmeyin.

Çamaşır makinesini çalıştırmadan önce, nakliye emniyet civatalarını sökün! Aksi takdirde, ürün hasar görecektir.

Serbestçe dönene dek tüm civataları uygun bir anahtarla gevşetin (C). Hafifçe döndürerek nakliye emniyet civatalarını sökün. Kullanım kılavuzunun bulunduğu poşetteki plastik kapakları arka paneldeki boşluklara takın. (P)



### **i** BİLGİLER

Çamaşır makinesi yeniden taşınacağı zaman gerekli olacaktır için, nakliye emniyet civatalarını güvenli bir yerde saklayın.

Ürünü nakliye emniyet civataları takılmadan kesintikle taşımayın!

## 2.4 Su şebekesine bağlanması

### **i** BİLGİLER

Ürünün çalışması için gerekli su basıncı 1-10 bar (0,1-1 MPa) arasındadır. Makinenin sağlıklı çalışabilmesi için tam açılmış musluktan 1 dakikada 10 - 80 litre su akması gereklidir. Su basıncı daha yüksekse, bir basınç düşürme valfi takın.

Çift su girişli ürünü, tek su girişli (soğuk) olarak kullanacaksanız, ürünü çalıştırmadan önce, ürünü birlikte verilen tapayı mutlaka sıcak su girişine takın. (Kör tapa grubu verilen ürünler için geçerlidir.)

Ürünü çift girişli olarak kullanmak isterseniz, tapa ve conta grubunu sıcak su musluğundan söktükten sonra sıcak su hortumunu bağlayın. (Kör tapa grubu verilen ürünler için geçerlidir.)

### **⚠** UYARI

Tek su girişli model sıcak su musluğuna bağlanmamalıdır. Aksi takdirde, çamaşır hasar görebilir ya da ürün, koruma durumuna geçerek, çalışmayabilir.

Yeni üründen eski ya da kullanılmış su girişi hortumlarını kullanmayın. Çamaşırınızda leke kalabilir.

1. Ürünle birlikte verilen özel hortumları üründeki su girişlerine bağlayın. Kırmızı hortum (solda) (maks. 90 °C) sıcak su girişi, mavi hortum ise (sağda) (maks. 25 °C) soğuk su girişi içindir.

### ⚠ UYARI

Ürün kurulurken sıcak ve soğuk su musluklarının doğru bağlandığından emin olun. Aksi takdirde, çamaşırlarınız yıkama sonunda sıcak çıkabilir ve yıpranabilir.

Hortumun somunlarını elle iyice sıkın. Somunları sıkarken kesinlikle İngiliz anahtar kullanmayın. Hortum bağlantısı yapıldıktan sonra, muslukları sonuna kadar açarak bağlantı yerlerinden su sızıntısı olup olmadığını kontrol edin. Bir sızıntı durumunda, musluğu kapayıp somunu sökün. Contayı kontrol ederek somunu tekrar dikkatli bir şekilde sıkın. Ortaya çıkabilecek su sızıntılarını ve bunun vereceği zararları önlemek için ürünü kullanmadığınız zamanlarda muslukları kapalı tutun.

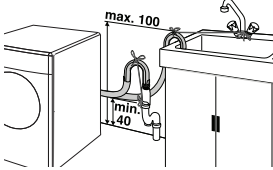
## 2.5 Su giderine bağlanması

- Tahliye hortumunun ucu doğrudan kirli su boşaltma giderine ya da lavaboya bağlanmalıdır.

### ⚠ UYARI

Ambalaj takviyesini çıkarmadan nakliye emniyetlerini sökmeyin.

- Hortum en az 40, en çok 100 cm yükseğe takılmalıdır.
- Hortumun zemin seviyesinde veya yere yakın (40 cm altında) yerleştirilip sonradan yükseltilmesi durumunda su tahliyesi zorlaşır ve çamaşırlar makineden aşırı ıslak bir şekilde çıkabilir. Bu nedenle, şekilde tarif edilen yüksekliklere uyun.



- Pis suyun tekrar makine içine dolmaması ve rahat tahliye edilebilmesi için hortumun ucunu pis suya daldırmayın veya gidere 15 cm'den fazla sokmayın. Uzun kalıyorsa keserek kısaltın.
- Hortumun ucu bükülmemeli, üzerine basılmamalı ve hortum, giderle makine arasında katlanmamalıdır.
- Hortum boyu kısa kalırsa, temin edeceğiniz orijinal uzatma hortumunu ekleyerek kullanın. Su kaçaklarını önlemek için ek hortumla ürünün tahliye hortumu arasındaki bağlantıyı, birbirinden çıkmayacak ve sızdırmayacak şekilde, uygun bir kelepçeyle mutlaka sabitleyin.

## 2.6 Ayakların ayarlanması

### ⚠ UYARI

Ürünün daha sessiz ve titreşimsiz çalışabilmesi için ayakları üzerinde düzgün ve dengede durması gerekir. Ayakları ayarlayarak dengeyi sağlayın. Aksi takdirde, ürün yerinden hareket edebilir, çarpma, ses ve titreşim problemlerine yol açabilir.

Ayakların üzerindeki kilit somunlarını elle gevşetin. Ürünü düz ve dengeli bir şekilde durana kadar ayakları ayarlayın. Tüm kilit somunlarını yeniden elle sıkın.



### ⚠ UYARI

Kilit somunlarını gevşetmek için herhangi bir alet kullanmayın. Aksi takdirde zarar görürler.

## 2.7 Elektrik bağlantısı

Ürünü, “Teknik özellikler” tablosundaki değerlere uygun bir sigorta tarafından korunan, topraklı bir prize bağlayın. Ürünün yerel yönetmeliklere uygun topraklama yapılmasını kullanılması halinde, ortaya çıkacak zararlardan firmamız sorumlu olmayacaktır.

- Bağlantı, ulusal yönetmeliklerle uyumlu olmalıdır.
- Elektrik kablosunun fişi kurulumdan sonra kolay erişilebilir olmalıdır.
- Voltaj ve izin verilen sigorta koruması “Teknik özellikler” bölümünde belirtilmiştir. Evinizdeki sigortanın akım değeri 16 Amperden az ise ehliyetli bir elektrikçiye 16 Amperlik bir sigorta bağlatın.
- Belirtilen voltaj, şebeke voltajınıza eş değer olmalıdır.
- Uzatma kabloları ya da çoklu prizlerle bağlantı yapmayın.

### ⚠ UYARI

Hasar görmüş elektrik kabloları Yetkili Servis tarafından değiştirilmelidir.

## 2.8 İlk kullanım

Ürünü kullanmaya başlamadan önce, tüm hazırlıkların “Önemli güvenlik talimatları” ve “Kurulum” bölümündeki talimatlara uygun olarak yapıldığından emin olun.

Ürünü çamaşır yıkamaya hazırlamak için ilk çalıştırma işlemini Pamuklu-90 programıyla yapın. Programı başlatmadan önce, ana yıkama deterjan gözüne (II no’lu göz) maks. 100 gr toz kireç önleyici koyun. Kireç önleyici tablet halindeyse, II no’lu göze yalnızca bir tablet koyun. Program bittikten sonra körüğün içini temiz bir bezle kurulayın.

## **BİLGİLER**

Çamaşır makinelerine uygun bir kireç önleyici kullanın.

Üretim sırasında kalite kontrol işlemleri nedeniyle üründe bir miktar su kalmış olabilir. Bunun ürüne hiçbir zarar yoktur.

### **2.9 Ambalajın imha edilmesi**

Ambalaj malzemeleri çocuklar için tehlikelidir. Ambalaj malzemelerini çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın. Ürünün ambalajı geri dönüşümlü malzemelerden üretilmiştir. Atık talimatlarına uygun bir şekilde tasnif ederek çöpe atın. Normal ev çöprüyle birlikte atmayın.

### **2.10 Ürünün taşınması**

Ürünü, taşımadan önce elektrik fişini prizden çekin. Su gideri ve su şebekesi bağlantılarını sökün. Ürünün içinde kalan suyu tamamen tahliye edin; bkz. “Kalan suyun tahliye edilmesi ve pompa filtresinin temizlenmesi”. Nakliye emniyet civatalarını, sökme işleminin tersini uygulayarak takın; bkz. “Nakliye emniyetlerinin çıkarılması”.

## **BİLGİLER**

Ürünü nakliye emniyet civataları takılmadan kesinlikle taşımayın!

### **2.11 Eski ürünün atılması**

Eski ürünü çevreye zarar vermeyecek şekilde atın. Ürünü nasıl atabileceğiniz hakkında yetkili satıcınız veya belediyenizin çöp toplama merkezine danışabilirsiniz. Ürünü çöpe atmadan önce çocukların güvenliği için elektrik fişini kesin ve yüklemeye kapağının kilit mekanizmasını kırarak çalışmaz duruma getirin.

## **3 Ön hazırlık**

### **3.1 Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler**

Aşağıdaki bilgiler, ürünü, ekolojik bir şekilde ve enerji tasarrufu sağlayarak kullanmanıza yardımcı olacaktır.

- Ürünü, seçtiğiniz programın izin verdiği en yüksek kapasiteyle çalıştırın, kapasitesinden fazla yüklemeyin; bkz. “Program ve tüketim tablosu.”
- Deterjan ambalajı üzerindeki sıcaklık tavsiyelerine uyun.
- Az kirliliğe sahip çamaşırlarınızı düşük sıcaklıklarda yıkayın.
- Az kirliliğe ve az miktarda çamaşırlarınız için hızlı programları tercih edin.
- Çok kirliliğe ve lekeli olmayan çamaşırlarınız için yüksek sıcaklık kullanmayın.
- Deterjan ambalajında tavsiye edilenden fazla deterjan kullanmayın.

### **3.2 Çamaşırların ayrılması**

- Çamaşırları kumaş cinsi, renk, kirlilik derecesi ve izin verilen su sıcaklığına göre ayırın.
- Giysi etiketindeki talimatlara mutlaka uyun.

### **3.3 Yıkanacak giysilerin hazırlanması**

- Destek teli, kemer tokası veya metal düğme gibi metal parçalara sahip çamaşırlar makineye hasar verir. Metal parçaları çıkarın ya da çamaşırları çamaşır torbası veya bir yastık kılıfına koyarak yıkayın.
- Ceplerdeki bozuk para, kalem, ataç gibi tüm cisimleri çıkarın ve mümkünse, cepleri ters çevirip fırçalayın. Bu tür cisimler ürüne zarar verebilir veya ses problemlerine yol açabilir.
- Çocuk çorapları ve naylon çoraplar gibi küçük boyuttaki çamaşırları, çamaşır torbası veya yastık kılıfına koyun.
- Perdeleri sıkıştırmadan yerleştirin. Perde bağlantı elemanlarını sökün.
- Fermuarları kapayın, gevşek düğmeleri dikin, sökükleri ve yırtıkları onarın.
- “Makinede yıkanabilir” ya da “Elde yıkanabilir” etiketli ürünleri yalnızca uygun programlarda yıkayın.
- Renklerle beyazları birlikte yıkamayın. Yeni, koyu renkli pamuklu giysiler çok boya verebilir. Bu çamaşırları ayrı yıkayın.
- Zorlu lekelerle yıkama öncesinde uygun şekilde müdahale edilmelidir. Emin değilseniz, kuru temizlemeye kontrol ettirin.
- Yalnızca makineyle yıkamaya uygun boyalar / renk değiştiriciler ve kireç çözücü maddeler kullanın. Ambalaj üzerindeki talimatlara mutlaka uyun.
- Pantolonları ve narin çamaşırları ters yüz ederek yıkayın.
- Angora yününden üretilmiş çamaşırları yıkamadan önce birkaç saat buzdolabının dondurucu bölümünde bekletin. Bu sayede oluşacak toprak miktarı azalacaktır.
- Un, kireç tozu, süt tozu vb. maddelere yoğun olarak maruz kalan çamaşırları makineye yerleştirmeden önce iyice silkeleyin. Çamaşırların üzerindeki bu tip tozlar makinenin iç aksamında birikerek zamanla arızaya neden olabilir.

### **3.4 Doğru yük kapasitesi**

Maksimum yük kapasitesi, çamaşır tipine, kirlilik derecesine ve kullanmak istediğiniz yıkama programına bağlıdır. Makine, içine konulan çamaşırın ağırlığına göre su miktarını kendisi ayarlar.

## **UYARI**

“Program ve tüketim tablosu”ndaki bilgilere uyun. Aşırı yüklendiğinde, makinenin yıkama performansı düşecektir. Ayrıca ses ve titreşim problemleri oluşabilir.

Aşağıdaki tabloda çamaşır çeşitleri ve ortalama ağırlıkları örnek olarak verilmiştir.

Çamaşır tipi	Ağırlık (gr)
Bornoz	1200
Yorgan kılıfı	700
Çarşaf	500
Yastık kılıfı	200
Masa örtüsü	250
Havlu	200
Erkek gömleği	200

### 3.5 Çamaşır yükleme

Yükleme kapağını açın. Çamaşırınızı makineye gevşek biçimde yerleştirin. Yükleme kapağını, kilitlenme sesini duyuncaya kadar iterek kapayın. Gıysilerin kapağa sıkışmamasına dikkat edin.

#### **i** BİLGİLER

Yükleme kapağı, program çalışırken kilitlenir. Program bittikten belli bir süre sonra kapak kilidi açılır.

#### **!** UYARI

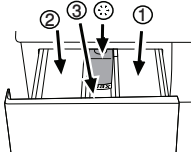
Çamaşırın yanlış yerleştirilmesi durumunda, makinede ses ve titreşim problemleri oluşabilir.

### 3.6 Deterjan ve yumuşatıcı kullanımı

#### Deterjan Çekmecesi

Deterjan çekmecesi üç bölmeden oluşur:

- (1) ön yıkama için
- (2) ana yıkama için
- (3) yumuşatıcı için
- (\*) ayrıca, yumuşatıcı bölümünde sifon parçası bulunur.



#### Deterjan, yumuşatıcı ve diğer temizleme maddeleri

- Yıkama programını başlatmadan önce deterjan ve yumuşatıcı ekleyin.
- Yıkama programı çalışırken, deterjan çekmecesini kesinlikle açmayın!
- Ön yıkamasız program kullanıyorsanız, ön yıkama gözüne ("1" no'lu göz) deterjan koymayın. 1).
- Ön yıkamalı programda ön yıkama gözüne (1 no'lu göz) sıvı deterjan koymayın.
- Deterjan torbası ya da dozaj topu kullanıyorsanız ön yıkamalı bir program seçmeyin. Deterjan torbası ya da dozaj topunu, doğrudan makinedeki çamaşırın arasına yerleştirin.
- Sıvı deterjan kullanıyorsanız, sıvı deterjan kabını ana yıkama gözüne (2 no'lu göz) yerleştirmeyi unutmayın.

### 3.7 Deterjan seçimi

Kullanılacak deterjan türü, kumaş cinsine ve renge bağlıdır.

- Renkli ve beyaz çamaşırlar için ayrı deterjanlar kullanın.
- Hassas çamaşırlarınızı, yalnızca hassas çamaşırlar için kullanılan özel deterjanlarla (sıvı deterjan, yün şampuanı vb.) yıkayın.
- Koyu renkli çamaşır ve yorganları yıkarken sıvı deterjan kullanmanız önerilir.
- Yünlüleri, yalnızca yünlüler için kullanılan özel bir deterjanla yıkayın.

#### **!** UYARI

Sadece otomatik çamaşır makineleri için özel olarak üretilmiş deterjanları kullanın.

Sabun tozu kullanmayın.

### 3.8 Deterjan miktarının ayarlanması

Kullanılacak çamaşır deterjanı miktarı, çamaşır miktarına, kirlilik derecesine ve suyun sertliğine bağlıdır. Deterjan paketinin üzerindeki üretici talimatlarını dikkatle okuyun ve dozaj değerlerine uyun.

- Aşırı köpük ve iyi durulamama sorunlarını engellemek, maddi tasarruf sağlamak ve çevreyi korumak amacıyla, deterjan paketinin üzerindeki tavsiye edilen dozaj değerlerini aşmayın.
- Az miktarda ya da az kirli çamaşırlar için daha az deterjan kullanın.
- Konsantre deterjanları tavsiye edilen dozajda kullanın.

### 3.9 Yumuşatıcı kullanımı

Yumuşatıcıyı, deterjan çekmecesinin yumuşatıcı bölümüne koyun.

- Paket üzerinde tavsiye edilen dozajda kullanın.
- Yumuşatıcı gözündeki (>max<) seviye işaretini aşmayın.
- Yumuşatıcı akışkanlığını kaybetmişse, çekmeceye koymadan önce suyla seyreltin.

#### Çamaşır suyu ve ağartıcı kullanımı

- Çamaşır suyunu, ön yıkamalı bir program seçerek ön yıkamanın başlangıcında ekleyin. Ön yıkama gözüne deterjan koymayın.
- Çamaşır suyuyla deterjanı karıştırarak kullanmayın.
- Çamaşır suyu deri tahrişine neden olduğundan, az miktarda (yaklaşık 50 ml) kullanın ve çamaşırları iyi bir şekilde durulayın. Çamaşır suyunu çamaşırların üzerine dökmeyin ve renkli çamaşırlarda kullanmayın.
- Oksijen bazlı ağartıcı kullanırken paket üzerindeki talimatlara uyun ve düşük sıcaklıkta yıkayan bir program seçin.
- Oksijen bazlı ağartıcı deterjanla birlikte kullanılabilir, fakat deterjanla aynı kıvamda değilse, önce deterjan çekmecesindeki "11" nolu göze deterjanı koyun ve makinenin su atırken deterjanı akıtmasını bekleyin. Makine su almaya devam ederken aynı göze ağartıcıyı ekleyin.

#### Kireç çözücü kullanımı

- Gerektiğinde, sadece çamaşır makineleri için üretilmiş kireç çözücü kullanın.
- Paket üzerindeki talimatlara mutlaka uyun.

### 3.10 Doğru yıkama önerileri

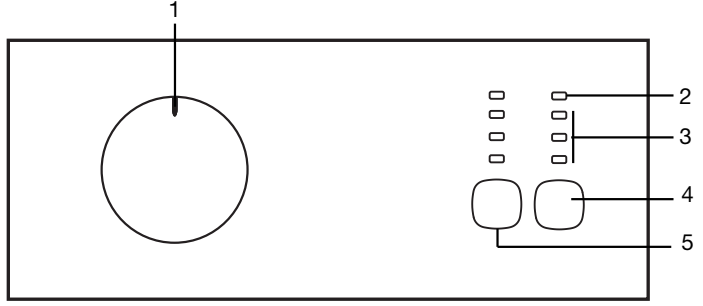
		Giysiler			
		Açık renkliler ve beyazlar	Renkliler	Siyah/Koyu renkliler	Narinler/ Yünlüler/ İpekliler
		(Kir miktarına göre önerilen yıkama sıcaklığı aralığı: 40-90° C)	(Kir miktarına göre önerilen yıkama sıcaklığı aralığı: soğuk-40° C)	(Kir miktarına göre önerilen yıkama sıcaklığı aralığı: soğuk-40° C)	(Kir miktarına göre önerilen yıkama sıcaklığı aralığı: soğuk-30° C)
Kir Miktarı	<b>Yoğun Kirli</b> (çimen, kahve, meyve ve kan lekesi gibi zor lekeler.)	Lekelere ön işlemden bulunmak veya ön yıkama yapmak gerekebilir. Beyazlar için önerilen toz veya sıvı deterjanlar, yoğun kirli çamaşırlar için önerilen dozajlarda kullanılabilir. Ağartıcılara hassas lekelerle kil ve toprak lekelerini temizlemek için toz deterjan kullanılması önerilir.	Renkliler için önerilen toz veya sıvı deterjanlar, yoğun kirli çamaşırlar için önerilen dozajlarda kullanılabilir. Ağartıcılara hassas lekelerle kil ve toprak lekelerini temizlemek için toz deterjan kullanılması önerilir. Ağartıcı içermeyen deterjanlar kullanılmalıdır.	Renkliler veya siyah/koyu renkliler için uygun sıvı deterjanlar, yoğun kirli çamaşırlar için önerilen dozajlarda kullanılabilir.	Narin çamaşırlar için üretilmiş sıvı deterjanları tercih edin. Yünlü veya ipek giysiler, özel yünlü deterjanları ile yıkanmalıdır.
	<b>Normal Kirli</b> (Örneğin, yaka ve manşetlerdeki vücut lekeleri)	Beyazlar için önerilen toz veya sıvı deterjanlar, normal kirli çamaşırlar için önerilen dozajlarda kullanılabilir.	Renkliler için önerilen toz veya sıvı deterjanlar, normal kirli çamaşırlar için önerilen dozajlarda kullanılabilir. Ağartıcı içermeyen deterjanlar kullanılmalıdır.	Renkliler veya siyah/koyu renkliler için uygun sıvı deterjanlar, normal kirli çamaşırlar için önerilen dozajlarda kullanılabilir.	Narin çamaşırlar için üretilmiş sıvı deterjanları tercih edin. Yünlü veya ipek giysiler, özel yünlü deterjanları ile yıkanmalıdır.
	<b>Az Kirli</b> (Gözle görülür leke yoktur.)	Beyazlar için önerilen toz veya sıvı deterjanlar, az kirli çamaşırlar için önerilen dozajlarda kullanılabilir.	Renkliler için önerilen toz veya sıvı deterjanlar, az kirli çamaşırlar için önerilen dozajlarda kullanılabilir. Ağartıcı içermeyen deterjanlar kullanılmalıdır.	Renkliler veya siyah/koyu renkliler için uygun sıvı deterjanlar, az kirli çamaşırlar için önerilen dozajlarda kullanılabilir.	Narin çamaşırlar için üretilmiş sıvı deterjanları tercih edin. Yünlü veya ipek giysiler, özel yünlü deterjanları ile yıkanmalıdır.



## 4 Ürünün çalıştırılması

### 4.1 Kumanda paneli

- 1 - Program Seçim düğmesi  
(En üsteki pozisyon Açma / Kapatma)
- 2 - Kapak Açık göstergesi
- 3 - Program Takip göstergesi
- 4 - Başla / Bekle düğmesi
- 5 - Sıkma Devri Ayar düğmesi



### 4.2 Makineyi hazırlama

Hortumların sıkıca bağlandığından emin olun. Makinenizin fişini takın. Musluğu tamamen açın. Çamaşırları makinenin içine yerleştirin. Deterjan ve yumuşatıcı koyun.

#### Program seçimi

“Program ve tüketim tablosu”na ve aşağıdaki sıcaklık tablosuna bakarak çamaşırların cinsine, miktarına, kir derecesine uygun programı belirleyin. Program Seçim düğmesini kullanarak istediğiniz programı seçin.

90 °C	Çok kirli beyaz pamuklular ve ketenler. (sehpa örtüsü, masa örtüsü, havlu, çarşaf vb.)
60 °C	Normal kirli, renkli, solmaz keten, pamuklu ya da sentetik çamaşırlar (gömlek, gecelik, pijama vb.) ve hafif kirli beyaz keten çamaşırlar (iç çamaşırı vb.)
40 °C - 30 °C - Soğuk	Narin çamaşırlar (tül perde vb.), sentetikler ve yünüler de dahil olmak üzere karışık çamaşırlar

#### **i** BİLGİLER

Çamaşır makinelerine uygun kireç önleyici kullanın. Programlar, kumaş cinsine uygun en yüksek sıkma devriyle sınırlandırılmıştır.

Kullanacağınız programı seçerken daima kumaş cinsi, renk, kirlilik derecesi ve izin verilen su sıcaklığını dikkate alın.

Program detayları için bkz. “Program ve tüketim tablosu”.

### 4.3 Ana programlar

Kumaş cinsine bağlı olarak aşağıdaki ana programları kullanın.

#### • Pamuklu

Bu programı pamuklu çamaşırlarınızı (çarşaf, nevresim takımı, havlu, bornoz, iç çamaşırı vb.) yıkamak için kullanın. Çamaşırlarınız, yoğun yıkama hareketiyle yıkanır ve yıkama süresi uzundur.

#### • Sentetik

Sentetik çamaşırlarınızı (gömlek, bluz, sentetik / pamuklu karışımı vb.) yıkamak için kullanın. Pamuklu programına göre daha hafif yıkama hareketiyle ve daha kısa sürede yıkama yapar. Perde ve tüller için, Sentetik 40 °C programını kullanmanız önerilir. Delikli yapıları nedeniyle çok köpürdüğünden, tüller, ana yıkama gözüne az miktarda deterjan koyarak yıkayın. Ön yıkama gözüne deterjan koymayın.

#### • Yünlü

Yünlü çamaşırlarınızı yıkamak için kullanın. Çamaşırınızın etiketine uygun sıcaklığı seçin. Yünüler için uygun bir deterjan kullanın.

### 4.4 İlave programlar

Makinede, özel durumlar için ilave programlar bulunmaktadır.

#### **i** BİLGİLER

İlave programlar makinenin modeline göre farklılık gösterir.

#### • Pamuklu Eko

Bu programı, tasarruf sağlamak amacıyla, pamuklu programında yıkanabilen çamaşırlarınızı daha uzun sürede, çok iyi bir performansla yıkamak için kullanın.

#### **i** BİLGİLER

Pamuklu Eko programı, diğer pamuklu programlarına göre daha az enerji tüketir.

#### • Narin 30°

Hassas çamaşırlarınızı yıkamak için kullanın. Sentetik programına göre daha hassas yıkama hareketiyle yıkar ve hiçbir ara sıkma yapmaz.

#### • Elde Yıkama 20°

Bu programı, “makinede yıkanamaz” etiketi olan ve elde yıkanması önerilen yünü / hassas çamaşırlarınızı yıkamak için kullanın. Çok yumuşak yıkama hareketiyle çamaşırlarınızı yıpratmadan yıkar.

- **Mini 30**

Bu programı, çok az kirli ve lekesiz pamuklu çamaşırlarınızı kısa sürede yıkamak için kullanın.

- **Ön Yıkamalı Pamuklu**

Bu programı yalnızca çok kirli pamuklu çamaşırlar için tercih ediniz.

**i BİLGİLER**

Bu programı ön yıkama ile kullanmadığınız takdirde, enerji, su, deterjan ve zaman tasarrufu sağlarsınız.

#### 4.5 Özel programlar

Özel uygulamalar için aşağıdaki programlardan herhangi birini seçebilirsiniz.

- **Durulama**

Durulamayı ya da kolalamayı ayrı yapmak istediğinizde kullanın.

- **Sıkma + Pompa**

Bu programı, çamaşırlarınıza ilave sıkma işlemi uygulamak veya makinenin içindeki suyu tahliye etmek için kullanın.

**i BİLGİLER**

Çamaşırlarınızı sıkmadan sadece suyu tahliye etmek istiyorsanız, Sıkma+Pompa programını seçtikten sonra "Başla / Bekle" tuşuna basın. Pompa adımı tamamlandıktan sonra, makine sıkma adımına geçecektir. Kazanın dönmeye başladığını gördüğünüz an "Başla / Bekle" tuşuna basarak makineyi durdurun. Sonra, programı iptal etmek için Program Seçim düğmesini çevirerek herhangi bir diğer konuma getirin.

#### 4.6 Program ve tüketim tablosu

TR						
Program		Azami yük (kg)	Program Süresi (dk)	Su tüketimi (lt)	Enerji Tüketimi (kWh)	Max Devir***
Pamuklu	90	5	130	53	1.63	1400
Ön Yıkamalı-Pamuklu	60	5	115	64	1.10	1400
Pamuklu	40	5	80	50	0.97	1400
Pamuklu	soğuk	5	80	52	0.10	1400
Pamuklu Eko	60**	5	145	45	0.80	1400
Pamuklu Eko	60**	2.5	145	38	0.75	1400
Pamuklu Eko	40**	2.5	116	38	0.65	1400
Sentetik	60	2.5	113	55	1.02	800
Sentetik	40	2.5	105	54	0.50	800
Sentetik	soğuk	2.5	66	52	0.10	800
Narin	30	2	61	47	0.26	800
Yünlü	40	1.5	54	50	0.35	800
Elde yıkama	20	1	41	34	0.20	800
Mini 30	30	2.5	29	72	0.21	1400

• : Seçilebilir

\*\* : Enerji Etiket programı (EN 60456)

\*\*\* : Makinenin maksimum sıkma devri daha düşükse, maksimum sıkma devrine kadar seçim yapılabilir.

#### BİLGİLER

Su ve enerji tüketimi; su basıncı, sertliği ve sıcaklığına, çevre sıcaklığına, çamaşır cinsi ve miktarına, yardımcı fonksiyon seçimine, sıkma devrine ve şebeke voltajındaki değişimlere bağlı olarak yukarıdaki tablodan farklılık gösterebilir.



\*\* "Pamuklu Eko 40° C ve Pamuklu Eko 60° C standart döngülerdir." Bu döngüler '40° C pamuklu standart döngü' ve '60° C pamuklu standart döngü' olarak bilinir ve pano üzerinde  <40° <60° sembolleri ile gösterilir.

#### 4.7 Programın başlatılması

Programı başlatmak için Başla / Bekle tuşuna basın. Programın başladığını belirten program takip ışığı yanar.

#### Program ilerleme durumu

Çalışan bir programın ilerleme durumu, Program Takip göstergesinden “Çalışıyor” ve “Bitti/İptal” ışıkları ile izlenebilir.

<b>BİLGİLER</b>
Eğer makine sıkma adımına geçmiyorsa, makinedeki çamaşırların dengesiz dağılımı nedeniyle otomatik dengesiz yük algılama sistemi devreye girmiş olabilir.

#### 4.8 Yükleme kapağı kilidi

Makinenin yükleme kapağında, su seviyesinin uygun olmadığı durumlarda kapağın açılmasını önleyen bir kilit sistemi bulunmaktadır. Makineniz çalışırken yükleme kapağını açmak istediğinizde, bekleme durumuna almak için “Başla / Bekle” tuşuna basın. Makine Bekleme durumuna alındığında “Kapak Açık” ışığı yanıp sönmeye başlar. Makine, içindeki su seviyesini kontrol eder. Seviye uygunsa 1-2 dakika içinde “Kapak Açık” ışığı sabit şekilde yanmaya başlar ve yükleme kapağı açılabilir duruma gelir. Seviye uygun değilse “Kapak Açık” ışığı sönmük kalır ve yükleme kapağı açılmaz. “Kapak Açık” ışığı sönmükken yükleme kapağını mutlaka açmanız gerekiyorsa, mevcut programı iptal etmeniz gerekir. Bkz. “Programın iptal edilmesi.”

**Makinenin bekleme durumuna alınması**  
Herhangi bir program çalışırken, “Başla / Bekle” tuşuna basarak makineyi bekleme durumuna alın. Program Takip göstergesinde “Çalışıyor” ışığı yanıp sönmeye başlayarak makinenin beklemeye alındığını belirtir.

Ayrıca, yükleme kapağı açılabilir duruma geldiğinde, “Kapak Açık” ışığı sürekli olarak yanar.

#### Çamaşır eklenmesi ve çıkarılması

“Başla / Bekle” tuşuna basarak makineyi bekleme durumuna alın. Makine bekleme durumuna alındığında “Çalışıyor” ışığı yanıp söner. Yükleme kapağı açılabilir duruma gelene kadar bekleyin. Yükleme kapağını açıp çamaşır ekleyin veya çıkartın.

Yükleme kapağını kapayın. “Başla / Bekle” tuşuna basarak makineyi çalıştırın.

<b>BİLGİLER</b>
Su seviyesi uygun ise kapak açılabilir. Kapak açılabilir duruma gelene kadar kapak açık sembolü yanıp söner. Kapak açılabilir duruma geldiğinde sembol ışığı sürekli yanar. Kapak açılarak çamaşır eklenebilir/çıkarılabilir.

#### 4.9 Programın iptal edilmesi

Programı iptal etmek için Program Seçim düğmesini çevirerek başka bir program seçin. Bir önceki program iptal olur. “Bitti/İptal” ışığı, sürekli yanıp sönmekle programın iptal edildiğini bildirir.

<b>BİLGİLER</b>
İptal edilen programın yerine yeni bir yıkama programı çalıştırılırsa, bu yeni yıkama programı makine içerisindeki su tahliye edilmeden çalışır.
“Kapak Açık” ışığı sönmükken yükleme kapağını mutlaka açmanız gerekiyorsa, “Sıkma+Pompa” programını kullanmanız gerekir. Bkz. “Sıkma+Pompa”

#### Çamaşırların tekrar sıkılması

Dengesiz yük kontrol sistemi, makine içindeki çamaşırın dengesiz dağılımına bağlı olarak, sıkımayı önleyebilir. Tekrar sıkma yapmak istiyorsanız: Daha önceden makinenizde olan çamaşırları yeniden düzenleyin. Sıkma+Pompa programını seçin ve “Başla / Bekle” tuşuna basın.

#### 4.10 Program sonu

Program sona erdiğinde, program takip göstergesindeki “Bitti/İptal” ışığı yanar ve 1-2 dakika boyunca kapak açılıncaya kadar “Kapak Açık” ışığı yanıp söner. “Kapak Açık” ışığı sürekli yanmaya başladığında kapak açılabilir. Makineyi kapatmak için program seçim düğmesini “Açma / Kapatma” konumuna getirin. Çamaşırlarınızı çıkartıp yükleme kapağını kapatın. Makine bir sonraki çalışmaya hazır hale gelir.

#### 4.11 Kapak Açık

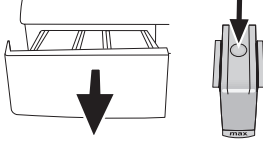
“Kapak Açık” sembolü, yükleme kapağı açılabilir olduğunda yanar. Kapak açılabilir konuma gelene kadar yanıp söner. “Kapak Açık” sembolü yanmıyorsa, açmak için kapağı zorlamayın. Kapak açılabilir duruma geldiğinde sembol ışığı yanar.

## 5 Bakım ve temizlik

Düzenli aralıklarla temizlenmesi halinde ürünün kullanım ömrü uzar ve sık karşılaşılan sorunlar azalır.

### 5.1 Deterjan çekmecesi'nin temizlenmesi

Deterjan çekmecesi, zamanla içinde toz deterjan birikmesini önlemek için, aşağıda belirtildiği gibi düzenli aralıklarla (4-5 yıkamada bir) temizleyin:



Yumuşatıcı gözündeki sifonun işaretli noktasına bastırarak, deterjan çekmecesi'nin kendinize doğru çekip çıkarm.

#### İ BİLGİLER

Yumuşatıcı bölümünde normalden daha çok su ve yumuşatıcı karışımı kalmaya başlarsa sifon temizliği de yapılmalıdır.

Çekmeceyi ve sifonu lavaboda, bol ılık suyla yıkayın. Çekmece'deki kalıntıların cildinize temasını önlemek için, temizliği eldiven ya da uygun bir fırçayla yapın. Temizledikten sonra sifonun yerine iyice oturduğundan emin olarak çekmeceyi geri takın.

### 5.2 Yükleme kapağı ve kazanın temizlenmesi

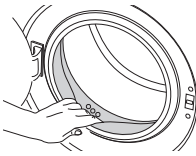
Yumuşatıcı, deterjan ve kir artıkları zamanla makinanızda birikerek koku ve yıkama şikayetlerine neden olabilir. Bunu önlemek için Kazan Temizleme programını kullanın. Makinanızda Kazan Temizleme programı yoksa Pamuklu-90 programını kullanın. Programı başlatmadan önce, ana yıkama deterjan gözüne (II no'lu göz) maks. 100 gr toz kireç önleyici koyun. Kireç önleyici tablet halindeyse, II no'lu göze yalnızca bir tablet koyun. Program bittikten sonra körüğün içini temiz bir bezle kurulaştırın.

#### İ BİLGİLER

Kazan temizleme işlemini 2 ayda bir tekrarlayın.

Çamaşır makinelerine uygun bir kireç önleyici kullanın.

Her yıkamadan sonra kazanın içinde yabancı cisim kalmadığından emin olun.



Şekilde gösterilen körükteki delikler tıkalı ise kurdan yardımıyla delikleri açın.

#### İ BİLGİLER

Kazanın içinde, metal cisimler yüzünden pas lekeleri oluşabilir. Kazan yüzeyindeki lekeleri, paslanmaz çelik temizlik maddeleriyle temizleyin. Kesinlikle çelik yünü ya da bulaşık teli kullanmayın.

### 5.3 Gövde ve kontrol panelinin temizlenmesi

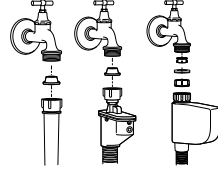
Gerektiğinde makinemin gövdesini sabunlu su ya da aşındırıcı olmayan krem deterjanlarla silin ve yumuşak bir bezle kurulaştırın. Kontrol panelini temizlemek için yalnızca yumuşak ve nemli bir bez kullanın.

#### ⚠ UYARI

Kesinlikle bulaşık süngeri ya da ovalama malzemeleri kullanmayın. Bunlar boyalı ve plastik yüzeylere zarar verir.

### 5.4 Su giriş filtrelerinin temizlenmesi

Makinemin arkasındaki su giriş musluklarının ucunda ve su giriş hortumlarının musluğa takıldığı uçlarda birer adet filtre vardır. Bu filtreler, şebeke suyundaki yabancı maddelerin ve pisliklerin makineye girmesini engeller. Filtrelerin kirlendikçe temizlenmesi gerekir.



Muslukları kapatın. Su girişi vanalarındaki filtrelere erişebilmek için su girişi hortumlarının somunlarını sökün. Bunları uygun bir fırçayla temizleyin. Filtreler çok kirliyse penseyle yerinden çıkarıp temizleyin. Su girişi hortumlarının düz ucunda bulunan filtreleri contasıyla birlikte yerinden çıkarıp musluk altında iyice temizleyin. Conta ve filtreleri dikkatlice tekrar yerine takarak hortum somunlarını elinizle sıkın.

### 5.5 Kalan suyun tahliye edilmesi ve pompa filtresinin temizlenmesi

Makinede bulunan filtre sistemi, yıkama suyunun tahliyesi sırasında, düğme, bozuk para, kumaş lifi gibi katı maddelerin pompa pervanesine takılmasını engeller. Böylece atık su sorunsuz bir şekilde tahliye olur ve pompanın kullanım ömrü uzar.

Makine suyu tahliye etmiyorsa, pompa filtresi tıkanmış olabilir. Filtrenin, her tıkanığında ya da 3 ayda bir temizlenmesi gerekir. Pompa filtresini

temizlemek için önce suyun tahliye edilmesi gerekmektedir.  
Ayrıca, makineyi taşımadan önce (örneğin başka bir eve taşınırken) ve suyun donma tehlikesi söz konusu olduğunda da suyun tamamen tahliye edilmesi gerekebilir.

#### ⚠ UYARI

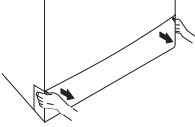
Pompa filtresinin içinde kalan yabancı cisimler makinenize zarar verebilir ya da ses problemlerine neden olabilir.

Kirlenen filtrenin temizlenmesi ve suyun tahliye edilmesi için:  
Makinenin fişini çekerek elektriği kesin.

#### ⚠ UYARI

Makinenin içindeki suyun sıcaklığı 90 °C'ye kadar çıkabilir. Yanma tehlikesinden kaçınmak için filtre temizliği makinedeki su soğuduktan sonra yapılmalıdır.

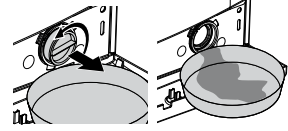
Filtre kapağını üst iki yanından çekerek açın.



#### i BİLGİLER

Filtre kapağını, üstündeki aralıktan ince plastik uçlu bir aletle aşağıya doğru hafifçe iterek de çıkarabilirsiniz. Kapağı çıkarmak için metal uçlu aletler kullanmayın.

Suyu tahliye etmek için aşağıdaki işlemleri uygulayın.



Filtreden akacak suyu doldurmak için filtrenin önüne geniş bir kap yerleştirin. Pompa filtresini su akmaya başlayıncaya kadar (saat yönünün tersine) çevirerek gevşetin. Akan suyu, filtrenin önüne yerleştirdiğiniz kaba doldurun. Etrafa dökülebilecek suyu temizlemek için yanınızda bir bez bulundurun. Makinedeki su bittiğinde pompa filtresini çevirerek tamamen çıkarın. Filtre içindeki kalıntıları ve ayrıca varsa pervane bölgesindeki lifleri temizleyin. Filtreyi yerine takın.

Filtre kapağını, önce alt taraftaki tırnakları yerine oturtup, sonra üst tarafını bastırarak kapayın.

## 6 Teknik özellikler

Modeller	ALM 581 A
Maksimum kuru çamaşır kapasitesi (kg.)	5
Yükseklik (cm.)	84
Genişlik (cm.)	60
Derinlik (cm.)	41.5
Net ağırlık ( $\pm 4$ kg.)	60
Elektrik girişi (V / Hz.)	220-240 V / 50Hz
Toplam akım (A)	10
Toplam güç (W)	1400-1700
Sıkma devri (dev / dak maks.)	800
Bekleme modu gücü (W)	1.00
Kapalı mod gücü (W)	0.20
Ana model kodu	9413
Tek Su giriş / Çift Su giriş	• / -

- Mevcut

### **i** BİLGİLER

Ürün kalitesini artırmak için önceden haber verilmeksizin teknik özelliklerde değişiklik yapılabilir.

Kılavuzda yer alan şekiller şematik olup, ürünle bire bir uyum içinde olmayabilir.

Ürünün üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dokümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

## 7 Sorun giderme

### Program başlatılmıyor veya program seçimi yapılamıyor.

- Altyapı kaynaklı problemler (şebeke voltajı, su basıncı vb.) nedeniyle makine kendini korumaya almış olabilir. >>> Programı iptal etmek için Program Seçim düğmesini çevirerek başka bir program seçin. Bir önceki program iptal olur. (Bkz. “Programın iptal edilmesi”)

### Makine içinde su var.

- Üretim sırasında kalite kontrol işlemleri nedeniyle üründe bir miktar su kalmış olabilir. >>> Bu arıza değildir, suyun makineye zararı yoktur.

### Makine titreşim veya ses yapıyor.

- Makine dengesiz duruyor olabilir. >>> Ayaklarını ayarlayarak makineyi dengeleyin.
- Pompa filtresine sert bir cisim kaçmış olabilir. >>> Pompa filtresini temizleyin.
- Nakliye emniyet civataları çıkarılmamış olabilir. >>> Nakliye emniyet civatalarını çıkarın.
- Makinedeki çamaşır miktarı az olabilir. >>> Makineye daha çok çamaşır yükleyin.
- Makineye aşırı miktarda çamaşır konmuş olabilir. >>> Makinenin içindeki çamaşırların bir kısmını çıkarın ya da çamaşırları elinizle düzelterek makinenin içine eşit bir şekilde dağıtın.
- Makine sert bir yüzeye dayanıyor olabilir. >>> Makinenin herhangi bir yere dayanmadığından emin olun.

### Makine, program başladıktan bir süre sonra durdu.

- Voltaj düşüklüğü nedeniyle makine bir süre durmuş olabilir. >>> Voltaj normal seviyeye geldiğinde makine çalışmaya kaldığı yerden devam eder.

### Program süresi geri saymıyor. (Ekranlı modellerde)

- Su alırken zamanlayıcı durabilir. >>> Makine, yeterince su alınca kadar süre göstergesi geri saymaz. Alınan su miktarı azaldığında yıkama kalitesinin düşmemesi için makine, suyunu tamamlayana kadar bekler. Süre göstergesi daha sonra geri saymaya devam eder.
- Isıtma adımında zamanlayıcı durabilir. >>> Makine, seçili sıcaklığa ulaşana kadar süre göstergesi geri saymaz.
- Sıkma adımında zamanlayıcı durabilir. >>> Makinenin içindeki çamaşırların dengesiz dağılmış olması nedeniyle otomatik dengesiz yük algılama sistemi devreye girmiş olabilir.

### BİLGİLER

Çamaşırlar makine içinde iyi dağılmadığı zaman, makine, kendisine ve çevresine zarar vermemek için sıkma adımına geçmez. Çamaşırları düzelterip tekrar sıkma yaptırın.

### Deterjan çekmecesinden dışarı köpük taşıyor.

- Çok fazla deterjan kullanılmış olabilir. >>> 1 çorba kaşığı yumuşatıcı ile ½ lt suyu karıştırıp deterjan çekmecesinin ana yıkama gözüne boşaltın.

### BİLGİLER

Makineye “Program ve Tüketim tablosu”nda yer alan program ve azami yüklerle uygun miktarda deterjan koyun. Ekstra kimyasal kullandığınızda (leke çıkarıcılar, çamaşır suyu vb.), deterjan miktarını azaltın.

### Program sonunda çamaşırlar ıslak kalıyor

- Fazla deterjan kullanılması nedeniyle aşırı köpük oluşmuş ve otomatik köpük sönmüleme sistemi devreye girmiş olabilir. >>> Önerilen miktarda deterjan kullanın.

### BİLGİLER

Çamaşırlar makine içinde iyi dağılmadığı zaman, makine, kendisine ve çevresine zarar vermemek için sıkma adımına geçmez. Çamaşırları düzelterip tekrar sıkma yaptırın.

### UYARI

Bu bölümdeki talimatları uygulamanıza rağmen sorunu gideremezseniz ürünü satın aldığımız bayi ya da Yetkili Servise başvurun. Çalışmayan ürünü kendiniz onarmayı asla denemeyin.



# ÜRÜN FİŞİ

Kanun Hükmünde Komisyon Yönetmeliği (AB) No.1061/201 ile Uyumludur

Tedarikçi adı veya ticari marka	ALTUS
Model adı	ALM 581 A
Nominal kapasite (kg)	5
Enerji verim sınıfı <sup>(1)</sup>	A+
Yıllık Enerji Tüketimi (kWh) <sup>(2)</sup>	168
Tam yükte 60°C standart pamuklu programının enerji tüketimi (kWh)	0.800
Kısmi yükte 60°C standart pamuklu programının enerji tüketimi (kWh)	0.745
Kısmi yükte 40°C standart pamuklu programının enerji tüketimi (kWh)	0.650
“Kapalı” modda elektrik tüketimi (W)	0.200
“Açık bırakma” modunda elektrik tüketimi (W)	1.000
Yıllık Su Tüketimi (l) <sup>(3)</sup>	9900
Sıkarak kurutma verimi sınıfı <sup>(4)</sup>	D
Maksimum sıkma devri (dev/dak)	800
Kalan nem miktarı (%)	71
Standart pamuklu programı <sup>(5)</sup>	Pamuklu Eko 60°C ve 40°C
Tam yükte 60°C standart pamuklu programının süresi (dak.)	145
Kısmi yükte 60°C standart pamuklu programının süresi (dak.)	145
Kısmi yükte 40°C standart pamuklu programının süresi (dak.)	116
Açık bırakma modunun süresi (dak.)	N/A
Hava kaynaklı akustik gürültü emisyonları yıkama/sıkma (dB)	61/76
Ankastre	Hayır

<sup>(1)</sup> A+++ (En yüksek verim) ile D (En düşük verim) arası ölçekte

<sup>(2)</sup> Tam ve kısmi yükte 60°C ve 40°C pamuklu programları için 220 standart yıkama döngüsüne dayanan enerji tüketimi ve düşük enerji modlarındaki tüketim. Gerçek enerji tüketimi makinenin nasıl kullanıldığına bağlıdır.

<sup>(3)</sup> Tam ve kısmi yükte 60°C ile 40°C pamuklu programları için 220 standart yıkama döngüsüne dayanan su tüketimi. Gerçek su tüketimi makinenin nasıl kullanıldığına bağlıdır.

<sup>(4)</sup> A (En yüksek verim) ile G (En düşük verim) arası ölçekte

<sup>(5)</sup> Etiket ve fişte yer alan bilgiler “60°C standart pamuklu programı” ve “40°C standart pamuklu programına” yönelik olup bu programlar, normal kirli pamuklu çamaşırların temizlenmesi için uygundur ve enerji ve su tüketimi bir arada düşünüldüğünde en verimli programlardır.





*Garanti ile ilgili olarak  
müştterinin dikkat etmesi  
gereken hususlar*

*Altus tarafından verilen bu garanti, Çamaşır Makinesi'nin normalin dışında kullanılmasından doğacak arızaların giderilmesini kapsamadığı gibi, aşağıdaki durumlar da garanti dışıdır:*

- 1. Kullanma hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar,*
- 2. Ürünün müşteriye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma ve taşıma sırasında oluşan hasar ve arızalar,*
- 3. Voltaj düşüklüğü veya fazlalığı; hatalı elektrik tesisatı; ürünün etiketinde yazılı voltajdan farklı voltajda kullanma nedenlerinden meydana gelecek hasar ve arızalar,*
- 4. Yangın ve yıldırım düşmesi ile meydana gelecek arızalar ve hasarlar.*
- 5. Ürünün kullanma kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar.*

*Yukarıda belirtilen arızaların giderilmesi ücret karşılığında yapılır.*

*Ürünün kullanım yerine montajı ve nakliyesi ürün fiyatına dahil değildir.*

*Garanti belgesinin tekmül ettirilerek tüketiciye verilmesi sorumluluğu, tüketicinin malı satın aldığı satıcı, bayi, acenta ya da temsilciliklere aittir. Garanti belgesi üzerinde tahrifat yapıldığı, ürün üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığı veya tahrif edildiği takdirde bu garanti geçersizdir.*

*Ürününüzün CE uygunluk değerlendirmesi Arçelik A.Ş. tesislerinde yapılmıştır.*

*Ürününüz Arçelik A.Ş. İstanbul tesislerinde üretilmiştir.*

*Arçelik A.Ş. Çamaşır Makinesi İşletmesi  
Ankara Asfaltı Üzeri 34950 Tuzla-İstanbul*

**Çağrı Merkezi**  
**444 14 14**

**Diğer Numara**  
**0216 585 8 999**

ARÇELİK A.Ş. Tuzla 34950 İstanbul  
Tel.:(0-216) 585 85 85 Fax: (0-216) 423 23 53

Menşei: Türkiye



ALTUS Çamaşır Makinesi'nin, kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve ALTUS'nun yetkili kıldığı Servis elemanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı ürünü teslim tarihinden itibaren 3 (ÜÇ) YIL SÜRE İLE GARANTİ EDİLMİŞTİR.

Garanti kapsamı içinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde yapılan işlemler için, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka bir ad altında hiçbir ücret talep edilmeyecektir. Garanti süresi içinde yapılacak onarımlarda geçen süre, garanti süresine ilave edilir. Tamir süresi 20 iş günüdür. Bu süre mamulün yetkili servis atölyelerimize, yetkili servis atölyelerimizin bulunmaması durumunda Yetkili Satıcılarımıza veya Firmamıza bildirildiği tarihten itibaren başlar. Ürünün arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde Arçelik A. Ş. ürünün tamiri tamamlanuncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir ürünü, müşterinin kullanımına tahsis edecektir.

Arızanın giderilmesi konusunda uygulanacak teknik yöntemlerin tespiti ile değiştirilecek parçaların saptanması tamamen firmamıza aittir. Arızanın giderilmesi ürünün bulunduğu yerde veya Yetkili Servis atölyelerinde yapılabilir. Müşterimizin buna onayı şarttır.

Ancak;

Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;

-Tüketicieye teslim edildiği tarihten itibaren, garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde en az dört defa veya imalatçı-üretici ve/veya ithalatçı tarafından belirlenen garanti süresi içerisinde altı defa arızalanmasını yanı sıra, bu arızaların maldan yararlanamamayı sürekli kılması

-Tamiri için gereken azami sürenin aşılması

-Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayii, acentesi temsilciliği ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirini mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranda bedel indirimi talep edebilir.

Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için T.C.Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetim Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir. Bu Garanti Belgesi'nin kullanılmasına 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ile bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca, T.C.Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetim Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

ARÇELİK A.Ş.

GENEL MÜDÜR

GENEL MÜDÜR YRD.

Seri No:

Tip:

Teslim Tarihi, Yeri:

Fatura Tarihi, No:

Satıcı Firma Ünvanı:

Adres:

Tel-Faks:

Satıcı Firma (Kaşe ve İmza)